Ka Igkarangeb ne Sulat ni Huwan

Igpewun-a

Seini ka igkarangeb ne sulat ni Apustul Huwan ne sabeka te me hibateen ni Hisus. Impeendiye din ka seini ne sulat te malitan ne in-alam te Manama wey diye degma te me anak din. Ne kema ke punduk buwa te migmalintutuu ka igpasabut din kayi. Seini se malepet ne sulat, mighangyu te keilangan ne eg-ikul te kamalehetan wey egpaheyinaweey ka tagse sabeka, wey migpaney-paney degma seini meyitenged te me etew ne migpanulu ne ware kun migpekeetew si Hisu Kristu.

Ka nasulat te seini ne baseen

Pegpangemusta 1-3
Ka kamalehetan wey ka geyinawa 4-6
Pegpaney-paney meyitenged te kene ne malehet ne pegpanulu 7-11
Ka katammanan 12-13

1 Sikeddiey si Huwan ka igbuyag te migmalintutuu ka migpeuyan te seini ne sulat. Egpangemusta a te malitan* ne in-alam te Manama wey diye degma te me anak din. Miggeyinawaan ku sikaniyu langun due te kamalehetan, ne kene ne sikeddiey re, ke kene, ka langun degma ne nakataha te kamalehetan, 2 tenged su kayid e te

* **1:1** Iyan buwa igpasabut te “malitan” ka sabeka ne punduk te migmalintutuu.

pusung ta ka kamalehetan wey kenad e egkaawe te minsan ken-u.
3 Ka keupiya, keyid-u, wey keupianan ne eg-
puun te Manama ne Amey wey te Anak din ne
si Hisu Kristu, egkaangken niyu. Igbehey sika te
Manama te seeye se egdawat te kamalehetan wey
te geyinawa.

Ka kamalehetan wey ka geyinawa

4 Amana a nahale te pegkanengnengi ku ne due
me anak nu ne mig-ikul te kamalehetan, sumale te
insuhu kanta te Amey. 5 Ne kuntee, eghangyuen
ku sikeykew atebey, ne paheyinaweey ki ka tagse
sabeka. Kene ne iyam sika ne suhu, ke kene, tapey
e sika puun pad te bunsuranan. 6 Egkakita ka
geyinawa ne egkahiyen ku pinaahi te pegtuman ta
te me suhu din. Tapey niyud e ne narineg ka sika
ne suhu puun pad te bunsuranan, ne keilangan ne
egbatasanen niyu ka peggeyinawa.
7 Masulug ka nanginguma kayi te kalibutan ne
eg-akal te me etew. Kene egpalintutuu sikandan
ne migpekeetew si Hisu Kristu. Ka me etew ne il-
ing due, talag-akal wey kuntere ni Kristu! 8 Bantey
kew ne kene egkalaag ka ingkalasey ta su eyew
kene egkasalinan ka dasag ne egkarawat niyu.
9 Ka minsan hentew ne ware mig-ikul te impan-
ulu ni Kristu piru nasi migtimul kayi, ware diye
te kandin ka Manama. Piru ka minsan hentew ne
mig-ikul te impanulu ni Kristu, due te kandin ka
Amey wey ka Anak degma. 10 Ke due eggendue te
kaniyu ne kene egpanulu te impanulu ni Kristu,
kene niyu sikandin palasura diye te baley niyu,

1:5 Huw 13:34; 15:12,17.

wey kene niyu banasali. 11 Su seeye se egbanasal
kandin, egpakaruma te mareet ne himu rin.

Pegpanaha-taha

12 Masulug pad perem ka iglalag ku kaniyu,
piru kena a egkeupian ne igsulat ku pad seini.
Igkeupii ku ne egpakapanumbaley e pad kaniyu
wey egpakiglalag iya kaniyu su eyew amana ki
egkahale.

13 Egpangemusta degma keykew ka me anak te
suled nu† ne in-alam degma te Manama.

† **1:13** Iyan buwa igpasabut te “anak te suled nu ne malitan” ka
me sakup te lein ne punduk te migmalintutuu.

Meupiya ne panugtulen: Bibliya ne Matigsalug
NT in Manobo, Matigsalug

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Matigsalug

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.
- You do not sell this work for a profit.
- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Manobo, Matigsalug

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- You do not sell this work for a profit.
- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022
ab5069ba-a7e6-5f52-a27b-d031ad525738